

Contours Options Elite V2

DOUBLE STROLLER | **POUSSETTE DOUBLE** | **COCHECITO DOBLE**
DOPPELKINDERWAGEN | **PASSEGGINO DOPPIO** | **ΔΙΠΛΟ ΚΑΡΟΤΣΙ**



Scan for instructional video
Rechercher une vidéo de démonstration
Escanear para ver video instructivo
Nach Anleitungsvideo suchen
Cerca video di istruzioni
Σαρώστε για να δείτε ένα εκπαιδευτικό βίντεο

Model # / Modèle # : ZT025 / ZT525
S131-R3 05/2021

IMPORTANT - READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

WARNING

Your child's safety depends on you. Proper product use cannot be assured unless you follow these instructions.

How to Keep Your Child Safe While Using this Stroller

- **Adult assembly required.**
- **Never leave the child unattended.** Accidents can happen quickly while your back is turned. You must always keep your child in view while your child is in the stroller, even when sleeping. Do not use this product as a bed. Your child may become tangled in straps or pads and suffocate.
- **Ensure that all locking devices are engaged before use.** This prevents injuries caused by stroller collapsing before allowing your child in or near the product.
- Parking brake shall be engaged when placing and removing the children from the product.
- Always set the wheel brakes when stroller is not moving, especially on an incline. This prevents the product from rolling away.
- **To avoid injury ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product.**
- Moving parts on product may create injuries such as finger pinching.
- **Do not let the child play with this product.**
- To prevent the product from becoming unstable, do not place parcels or accessory items on the canopy, seat, sides of chassis / frame, or over the handle.
- **DO NOT put child in storage basket.**
- **This seat unit is not suitable for children under 6 months.**
- This product is designed for 2 children. Only use this product with children who weigh less than 18 kg and are no more than 101,6 cm tall or 4 years whichever comes first. Use by larger children may damage the stroller, or cause a hazardous unstable condition to exist.
- **Avoid serious injury from falling or sliding out. Always use the restraint system.**
- **Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.**
- Never use this product on stairways or escalators.
- The product does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep then it should be placed in a suitable pram body, cot or bed.
- **This product is not suitable for running or skating.**
- Only use accessories and/or replacement parts supplied or recommended by the manufacturer.
- To prevent this product from becoming unstable or tipping, Do not use more than 10 lbs (4.53 kg) in storage basket or 1 lb (0.45 kg) in cup holder.
- Net pocket on the side of seat is designed for items safe for child to use. To avoid serious injury, Never place small items, cords, sharp or pointed objects, and hot beverages in it.

IMPORTANT - À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE

⚠ MISE EN GARDE

La sécurité de votre enfant dépend de vous. La bonne utilisation du produit peut uniquement être assurée si vous respectez ces instructions.

Comment garantir la sécurité de votre enfant avec cette poussette

- **Doit être assemblée par un adulte.**
- **Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.** Il suffit d'avoir le dos tourné pour qu'un accident survienne dans la seconde qui suit. Assurez-vous de toujours surveiller votre enfant lorsqu'il est dans la poussette, même s'il est endormi. N'utilisez pas la poussette en guise de lit. Votre enfant risquerait de s'emmêler avec les bretelles ou les coussins et de s'étouffer.
- **S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant utilisation.** Cela évite les blessures provoquées par le repliement de la poussette alors que votre enfant est dans le produit ou à sa proximité.
- Le frein de stationnement doit être activé lorsque vous placez l'enfant dans la poussette et l'en retirez.
- Toujours verrouiller les roues lorsque la poussette est immobilisée, notamment dans une pente. Cela évitera de perdre le contrôle de la poussette.
- **Pour éviter toute blessure, assurez-vous que votre enfant n'est pas à proximité de la poussette lors du dépliage et du pliage.**
- Les pièces mobiles sur la poussette peuvent blesser (pincement de doigts).
- **Ne pas laisser votre enfant jouer ou s'accrocher à cette poussette.**
- Pour éviter que la poussette ne perde en stabilité, ne pas placer de colis ni d'accessoires sur l'auvent, le siège, les côtés du châssis/cadre ou sur la poignée.
- **NE METTEZ PAS votre enfant dans le panier.**
- **Ce siège ne convient pas aux enfants de moins de 6 mois.**
- Ce produit est conçu pour deux enfants. Utilisez ce produit uniquement avec des enfants pesant moins de 18 kg et ne dépassant pas 101,6 cm ou 4 ans, selon la première éventualité. Tout transport d'enfant plus grand risque d'endommager la poussette ou entraîner une situation instable.
- **Éviter toute blessure due à une chute ou une glissade. Toujours utiliser le système de retenue.**
- **Vérifier que le landau, le siège ou les dispositifs d'attache du siège auto sont correctement mis en place avant utilisation.**
- Ne jamais utiliser ce produit dans des escaliers ou escalators
- La poussette ne remplace pas les berceaux et lits. Si votre enfant doit dormir dans la poussette, elle doit être placée dans un landau, berceau ou lit adapté.
- **Ce produit n'est pas adapté pour courir ou faire du skate.**
- Utiliser uniquement des accessoires ou pièces de rechange fournis par le fabricant.
- Pour éviter que ce produit ne devienne instable ou ne bascule, ne mettez pas plus de 10 lb (4,53 kg) dans le panier de rangement ou 1 lb (0,45 kg) dans le porte-gobelet.
- La poche en filet sur le côté du siège est conçue pour les objets que l'enfant peut utiliser en toute sécurité. Pour éviter des blessures graves, ne placez jamais de petits objets, cordons, objets tranchants ou pointus et des boissons chaudes.

IMPORTANTE - LEA DETENIDAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES Y GUARDELAS PARA CONSULTARLAS EN EL FUTURO

⚠️ ADVERTENCIA

La seguridad de su hijo depende de usted. Para garantizar el uso adecuado del producto debe seguir estas instrucciones.

Instrucciones para mantener a su hijo seguro durante el uso de este cochecito

- **Se requiere la instalación por parte de un adulto.**
- **Nunca deje a su hijo sin vigilancia.** Pueden ocurrir accidentes repentinamente mientras usted se encuentra de espaldas. Debe mantener a su niño siempre a la vista mientras esté en la carriola, aunque esté durmiendo. No utilice este producto como cama. Su niño pudiera quedar atrapado entre las correas o sofocarse con los colchoncitos.
- **Antes de usarlo, asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo estén debidamente conectados,** evitará las lesiones provocadas por una caída accidental antes de acercar o colocar a su hijo en el cochecito.
- Mientras se coloca o se saca al niño, deberá mantenerse accionado el freno de parada.
- Cuando el cochecito no esté en movimiento, accione siempre los frenos de las ruedas, especialmente si se encuentra en una superficie inclinada. De este modo, evitará que el cochecito se desplace sin control.
- Para evitar lesiones, asegúrese de mantener a su hijo alejado mientras pliega y despliega el cochecito.
- Las piezas móviles del producto pueden provocar lesiones, como pellizcos en los dedos.
- No deje que su hijo juegue con el cochecito ni se cuelgue de él.
- Para que el cochecito no pierda la estabilidad, no coloque paquetes u otros artículos en la capota, el asiento, los laterales del chasis/bastidor o sobre el manillar.
- **NO ponga al niño en la cesta de almacenamiento.**
- **Este asiento no es adecuado para niños menores de 6 meses.**
- Este producto ha sido diseñado para 2 niños. Utilice este producto solo con niños que pesen menos de 18 kg y que no tengan más de 101,6 cm de altura o 4 años, lo que ocurra primero. Uso por niños mas grandes pueden dañar la carriola, o causar un inestable condición peligrosa que existe.
- **Evite las lesiones graves a consecuencia de caídas o deslizamientos. Utilice siempre el sistema de sujeción.**
- **Antes de usarlo, compruebe que el capazo, el asiento y los dispositivos de fijación del asiento para el coche estén debidamente conectados.**
- Nunca use este producto en escaleras o escaleras mecánicas.
- Este producto no sustituye a una cuna ni a una cama. Si su hijo necesita dormir, deberá colocarlo en un capazo, cuna o cama adecuados.
- **Este producto no es adecuado para su uso mientras se corre o se patina.**
- Utilice únicamente accesorios y/o piezas de repuesto suministrados por el fabricante.
- Para evitar que este producto se vuelva inestable o se vuelque, no coloque más de 4,53 kg en la cesta portaobjetos ni 0,45 kg en el portavasos.
- El bolsillo de red en el costado del asiento está diseñado para que el niño lo use de manera segura. Para evitar lesiones graves, nunca coloque objetos pequeños, cordones, objetos afilados o puntiagudos y bebidas calientes.

WICHTIG - SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR EINE SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN

WARNHINWEIS

Sie sind für die Sicherheit Ihres Kindes verantwortlich. Um diesen Kinderwagen sachgemäß verwenden zu können, müssen Sie diese Anleitungen befolgen.

Wie Sie Ihr Kind sicher im Kinderwagen transportieren

- **Montage durch Erwachsene erforderlich.**
- **Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt.** Unfälle können schnell passieren, wenn Sie sich mal umdrehen. Sie sollten Ihr Kind im Kinderwagen immer im Auge behalten, selbst wenn es schläft. Nutzen Sie diesen Artikel nicht als Bett. Ihr Kind könnte sich in Gurten oder Polstern verheddern und ersticken.
- **Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass alle Verriegelungen eingerastet sind.** Legen Sie Ihr Kind erst danach in den Kinderwagen oder lassen Sie es auch erst danach in die Nähe des Wagens. Dadurch können Verletzungen verhindert werden, die durch das Zusammenklappen des Kinderwagens verursacht werden können.
- Die Feststellbremse muss angezogen sein, wenn Sie Ihr Kind in den Kinderwagen legen oder es herausnehmen.
- Ziehen Sie die Radbremsen immer an, sobald der Kinderwagen still steht, insbesondere bei Steigungen und Gefällen. Dadurch wird ein Wegrollen des Kinderwagens verhindert.
- **Beim Auf- und Zusammenklappen dieses Kinderwagens sollte Ihr Kind sich außer Reichweite befinden, damit Verletzungen verhindert werden.**
- Bewegliche Teile am Kinderwagen können zu Verletzungen, wie zum Beispiel das Einklemmen von Fingern, führen.
- **Lassen Sie Ihr Kind nicht mit dem Kinderwagen spielen und/oder sich daran hängen.**
- Keine Pakete oder Zubehör auf das Verdeck, den Sitz, die Seiten des Fahrgestells/Rahmen oder auf den Lenker stellen, da dadurch die Stabilität des Kinderwagens verringert wird.
- **Legen Sie Ihr Kind NICHT in den Ablagekorb.**
- **Diese Sitzeinheit ist nicht für Kinder unter 6 Monaten geeignet**
- Dieser Kinderwagen ist für 2 Kinder konzipiert. Verwenden Sie dieses Produkt nur mit Kindern, die weniger als 18 kg wiegen und nicht mehr als 101,6 cm oder 4 Jahre alt sind, je nachdem, was zuerst eintritt. Die Verwendung durch größere Kinder kann den Kinderwagen beschädigen oder einen gefährlichen instabilen Zustand verursachen.
- **Verhindern Sie, dass sich das Kind durch Herausfallen oder Herausrutschen schwer verletzt. Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.**
- **Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass das Gestell des Kinderwagens, die Sitzeinheit oder die Befestigungsvorrichtungen des Autositzes richtig eingerastet sind.**
- Vermeiden Sie Treppen oder Rolltreppen.
- Der Kinderwagen ist kein Ersatz für ein Babybett oder Bett. Zum Schlafen müssen Kinder in eine geeignete Liegeeinheit, in ein Babybett oder Bett gelegt werden.
- **Dieser Kinderwagen ist nicht zum Laufen oder Skaten geeignet.**
- Verwenden Sie nur vom Hersteller geliefertes Zubehör und/oder gelieferte Ersatzteile.
- Um zu verhindern, dass dieses Produkt instabil wird oder kippt, legen Sie nicht mehr als 4,53 kg in den Aufbewahrungskorb oder 0,45 kg in den Getränkehalter.
- Die Netztasche an der Seite des Sitzes ist für kindersichere Gegenstände vorgesehen. Um ernsthafte Verletzungen zu vermeiden, legen Sie niemals kleine Gegenstände, Schnüre, scharfe oder spitze Gegenstände und heiße Getränke hinein.

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTI FUTURI

AVVERTENZA

La sicurezza del tuo bambino dipende da te. Se non segui queste istruzioni non si garantisce l'uso corretto del prodotto.

Come proteggere il tuo bambino durante l'utilizzo di questo passeggino

- **È richiesto il montaggio da parte di un adulto.**
- **Non lasciare mai il bambino incustodito.** Gli incidenti possono accadere rapidamente in un momento di disattenzione. Devi sempre tenere d'occhio tuo figlio mentre si trova nel passeggino, anche quando dorme. Non utilizzare il prodotto come lettino. Il tuo bambino potrebbe impigliarsi nelle cinghie o nelle imbottiture e soffocare.
- **Prima dell'uso, assicurati che tutti i dispositivi di blocco siano agganciati.** Questo previene le lesioni causate dal collassamento del passeggino prima che il bambino possa salire sul prodotto o avvicinarsi.
- Quando si mettono e si tolgono i bambini dal prodotto, il freno di stazionamento deve essere inserito.
- Aziona sempre i freni delle ruote quando il passeggino non è in movimento, soprattutto se è in pendenza. Questo impedisce al prodotto di rotolare via.
- **Per evitare lesioni, assicurati che il bambino sia lontano durante l'apertura e la chiusura di questo prodotto.**
- Le parti in movimento del prodotto possono creare lesioni, come lo schiacciamento delle dita.
- **Non lasciare che il bambino giochi con il prodotto.**
- Per evitare che il prodotto diventi instabile, non posizionare pacchi o accessori sul tettuccio, sul sedile, sui lati del telaio o sul manubrio.
- **NON mettere il bambino nel cestello portaoggetti.**
- **Questo sedile non è adatto ai bambini di età inferiore a 6 mesi.**
- Il prodotto è stato progettato per 2 bambini. Utilizzare questo prodotto solo con bambini che pesano meno di 18 kg e non sono più alti di 101,6 cm o di età inferiore a 4 anni, a seconda del valore che si riscontra per primo. L'uso da parte di bambini più grandi può danneggiare il passeggino o causare una condizione di instabilità pericolosa.
- **Evitare le lesioni gravi dovute a cadute o scivolamenti. Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.**
- **Prima dell'uso, verificare che il corpo della carrozzina, il seggiolino o i dispositivi di fissaggio del seggiolino in auto siano correttamente inseriti.**
- Non utilizzare mai questo prodotto su scale o scale mobili.
- Il prodotto non sostituisce la culla o il lettino. Se il bambino deve dormire, deve essere collocato in una carrozzina, in una culla o in un letto adatto.
- **Questo prodotto non è adatto per l'uso quando si corre o si pattina.**
- Utilizzare solo accessori e/o parti di ricambio forniti o consigliati dal produttore.
- Per evitare che il prodotto diventi instabile o si ribalti, non mettere più di 4,53 kg nel cestello portaoggetti o 0,45 kg nel portabicchieri.
- La tasca in rete sul lato del sedile è stata progettata per oggetti che possono essere utilizzati in sicurezza dai bambini. Per evitare lesioni gravi, non inserire mai piccoli oggetti, cavi, oggetti taglienti o appuntiti e bevande calde.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η ασφάλεια του παιδιού σας εξαρτάται από εσάς. Για να εξασφαλίσετε τη σωστή χρήση του προϊόντος πρέπει να ακολουθείτε αυτές τις οδηγίες.

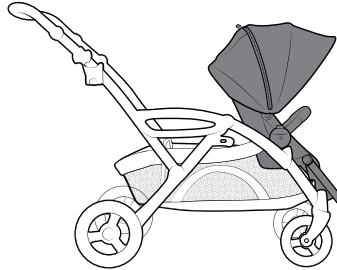
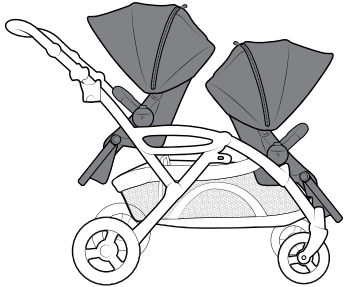
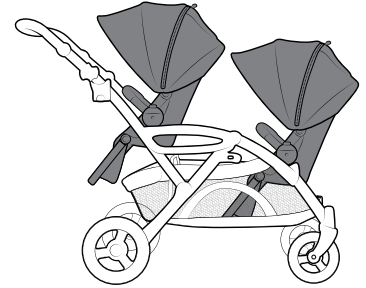
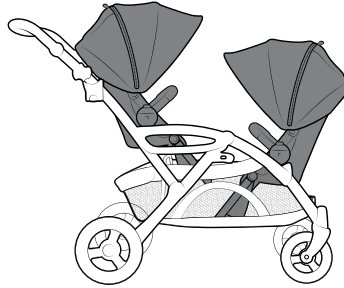
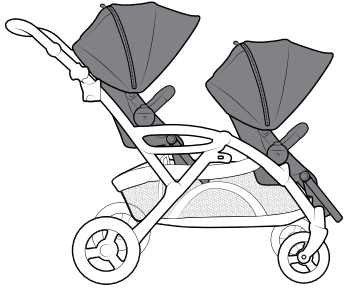
Πώς θα προστατεύετε το παιδί σας όταν χρησιμοποιείτε αυτό το καρότσι

- **Απαιτείται συναρμολόγηση από ενήλικα.**
- **Μην αφήνετε ποτέ το παιδί χωρίς επίβλεψη.** Μπορεί γρήγορα να σημειωθούν ατυχήματα όσο έχετε την πλάτη σας γυρισμένη. Πρέπει πάντα να έχετε το παιδί σας στο οπτικό σας πεδίο όταν βρίσκεται μέσα στο καρότσι, ακόμα κι όταν κοιμάται. Μη χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν ως κρεβάτι. Το παιδί σας μπορεί να μπλεχτεί σε μάντες και καλύμματα και να πάθει ασφυξία.
- **Βεβαιωθείτε ότι όλα τα στοιχεία κλειδώματος έχουν ασφαλίσει πριν από τη χρήση.** Με αυτόν τον τρόπο προλαμβάνετε τους τραυματισμούς που προκαλούνται από το κλείσιμο του καροτσιού, όταν το παιδί σας είναι πάνω ή κοντά στο προϊόν.
- Το φρένο στάθμευσης πρέπει να είναι ασφαλισμένο όταν τοποθετείτε ή βγάζετε το παιδί από το προϊόν.
- Ασφαλίζετε τα φρένα των τροχών όταν το καρότσι δεν κινείται, ειδικά σε ανηφόρες. Με αυτόν τον τρόπο το προϊόν δεν θα τσουλήσει.
- **Για να αποφύγετε τους τραυματισμούς βεβαιωθείτε ότι το παιδί δεν είναι κοντά όταν κλείνετε και ανοίγετε το προϊόν.**
- Τα κινούμενα μέρη του προϊόντος ενδέχεται να προκαλέσουν τραυματισμούς, όπως το μάγκωμα των δαχτύλων.
- **Μην αφήνετε το παιδί να παίζει με αυτό το προϊόν.**
- Για να μη δημιουργηθεί αστάθεια, μην τοποθετείτε πακέτα ή αξεσουάρ πάνω στο σκίαστρο, στο κάθισμα, στα πλαϊνά μέρη του πλαισίου/σκελετού ή πάνω από τη χειρολαβή.
- **ΜΗΝ τοποθετείτε το παιδί στο καλάθι αποθήκευσης.**
- **Το κάθισμα δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 6 μηνών.**
- Το προϊόν έχει σχεδιαστεί για 2 παιδιά. Να χρησιμοποιείτε το προϊόν για παιδιά με βάρος έως 18 kg και ύψος που δεν υπερβαίνει τα 101,6 cm ή με ηλικία μικρότερη των 4 ετών, όποιο από αυτά συμβεί πρώτο. Η χρήση από μεγαλύτερα παιδιά μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο καρότσι ή να προκαλέσει επικίνδυνη ασταθή κατάσταση.
- **Αποφεύγετε τους σοβαρούς τραυματισμούς από πτώσεις ή ολισθήσεις. Χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα πρόσδεσης.**
- **Ελέγξτε ότι τα στοιχεία πρόσδεσης του πορτ μπεμπέ ή του καθίσματος αυτοκινήτου είναι σωστά ασφαλισμένα πριν από τη χρήση.**
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν σε κοινές ή κυλιόμενες σκάλες.
- Το προϊόν δεν αντικαθιστά την κούνια ή το κρεβάτι. Εάν το παιδί σας θέλει να κοιμηθεί, πρέπει να το βάλετε σε ένα κατάλληλο πορτ μπεμπέ, κούνια ή κρεβάτι.
- **Το προϊόν δεν ενδείκνυται για τρέξιμο ή για χρήση με τροχοπέδιλα.**
- Χρησιμοποιείτε μόνο τα αξεσουάρ ή/και τα ανταλλακτικά που προμηθεύει ή συνιστά ο κατασκευαστής.
- Για να αποφύγετε την αστάθεια ή την ανατροπή του καροτσιού, μην τοποθετείτε πάνω από 4,53 kg στο καλάθι αποθήκευσης ή 0,45 kg στην ποτηροθήκη.
- Η τσέπη από δίχτυ στο πλάι του καθίσματος είναι σχεδιασμένη για αντικείμενα τα οποία είναι ασφαλή για χρήση από το παιδί. Για να αποφύγετε σοβαρούς τραυματισμούς, μην τοποθετείτε ποτέ μικρά αντικείμενα, καλώδια, αιχμηρά ή μυτερά αντικείμενα και ζεστά ποτά μέσα της.

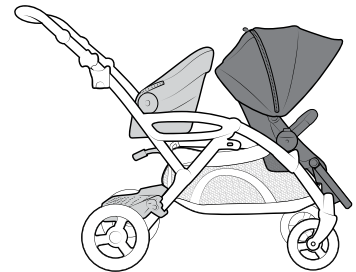
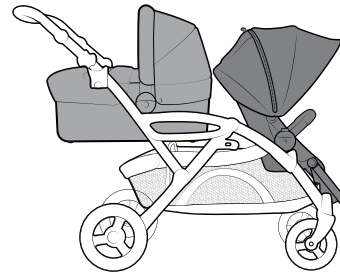
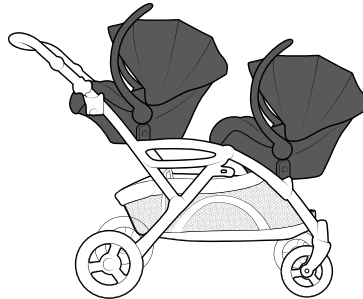
TABLE OF CONTENTS

Warnings2	Avertissements.3	Advertencias4	Warnhinweise5	Avvertenze2	Προειδοποιήσεις6
Table of Contents.8	Table des matières.8	Tabla de contenido.8	Inhaltsverzeichnis8	Sommario.8	Πίνακας περιεχομένων8
Stroller Configurations.9	Configurations de poussette 9	Posiciones del cochecito9	Kinderwagenkonfigurationen 9	Configurazioni del passeggino .9	Ρυθμίσεις καροτσιού9
Features List10	Schéma des éléments.10	Lista de características10	Funktionsübersicht10	Elenco delle caratteristiche. 10	Λίστα χαρακτηριστικών10
Parts List12	Liste des éléments.12	Lista de piezas12	Stückliste12	Elenco delle parti12	Λίστα εξαρτημάτων.12
• Open Stroller13	• Ouverture de la poussette. 13	• Abrir la silla.13	• Kinderwagen öffnen13	• Apertura del passeggino . 13	• Άνοιγμα καροτσιού13
• Attach Rear Wheels13	• Fixation des roues arrière. 13	• Fijar las ruedas traseras . 13	• Hinterräder anbringen13	• Applicazione delle ruote posteriori13	• Τοποθέτηση πίσω τροχών13
• Attach Front Wheels14	• Fixation des roues avant. . 14	• Fijar las ruedas delanteras 14	• Vorderräder anbringen. . . 14	• Applicazione delle ruote anteriori.14	• Τοποθέτηση μπροστινών τροχών. 14
• Attach Basket.15	• Fixation du panier15	• Montar la cesta15	• Korb anbringen15	• Applicazione del cestino. . 15	• Τοποθέτηση καλαθιού15
• Attach Handle15	• Fixation de poignée15	• Montar el asa.15	• Griff anbringen15	• Applicazione del manubrio 15	• Τοποθέτηση χειρολαβής.15
• Attach Parent Cupholder. . 16	• Fixation du porte-gobelet pour parents16	• Fijar el portavasos para padres16	• Getränkehalter für Eltern . 16	• Applicazione del portabicchieri per il genitore16	• Τοποθέτηση ποτηροθήκης γονιού 16
• Operate Brakes.16	• Utilisation des freins16	• Aplicar los frenos16	• Bremsen betätigen16	• Azionamento dei freni . . . 16	• Λειτουργία φρένων16
• Attach Seats17	• Fixation du siège17	• Fijar el asiento17	• Sitz montieren17	• Azionamento dei freni . . . 16	• Τοποθέτηση καθίσματος17
• Attach Napper Bar18	• Fixation de la barre d'appui 18	• Fijar la barra acolchada . 18	• Schutzbügel befestigen . . 18	• Applicazione dei sedili . . . 17	• Τοποθέτηση προστατευτικής μπάρας. 18
• Attach Canopy19	• Fixation de la capote.19	• Fijar la capota19	• Verdeck anbringen19	• Applicazione della barra per i sonnellini18	• Τοποθέτηση σκίαστρου19
• Adjust Canopy19	• Ajuster de la capote19	• Ajustar el capota19	• Baldachin einstellen19	• Applicazione del baldacchino 19	• Ρυθμίστε το θόλο.19
• Recline Seat19	• Inclinaison du siège19	• Reclinar el asiento19	• Sitzposition verstellen 19	• Regolazione il baldacchino 19	• Ανάκλιση καθίσματος19
• Secure Child in Seat 20	• Installation de l'enfant dans le siège20	• Sujetar el niño al asiento . 20	• Kind im Sitz sichern20	• Sedile reclinabile.19	• Ασφάλιση παιδιού στο κάθισμα . 20
• Adjust Shoulder Strap Height. 21	• Réglage de la hauteur des bretelles au niveau des épaules 21	• Ajustar la altura de las correas de los hombros . 21	• Schultergurthöhe einstellen. 21	• Assicurare il bambino al sedile.20	• Ρύθμιση ύψους ζώνης ώμων . . 21
• Adjust Handle.22	• Réglage de la poignée. . . 22	• Ajustar el manillar22	• Schiebebügel einstellen . . 22	• Regolare l'altezza delle cinghie per le spalle21	• Προσαρμογή χειρολαβής22
• Adjust Footrest22	• Réglage du repose-pieds . 22	• Ajustar el reposapiés . . . 22	• Fußstütze einstellen22	• Regolare il manubrio.22	• Ρύθμιση υποποδίου.22
• Fold Stroller23	• Pliage de la poussette . . 23	• Plegar la silla23	• Kinderwagen zusammenklappen.23	• Piegatura del passeggino . 23	• Κλείσιμο καροτσιού23
Care & Maintenance25	Entretien et nettoyage . . . 25	Cuidado y mantenimiento . 25	Pflege und Wartung25	Cura e manutenzione . . . 25	Φροντίδα και Συντήρηση 25
Customize Your Stroller . . 26	Personnaliser votre poussette 26	Personalizar su silla de paseo 26	Ihren Kinderwagen personalisieren.26	Personalizzazione il tuo passeggino26	Εξατομικεύστε το καρότι σας . . 26

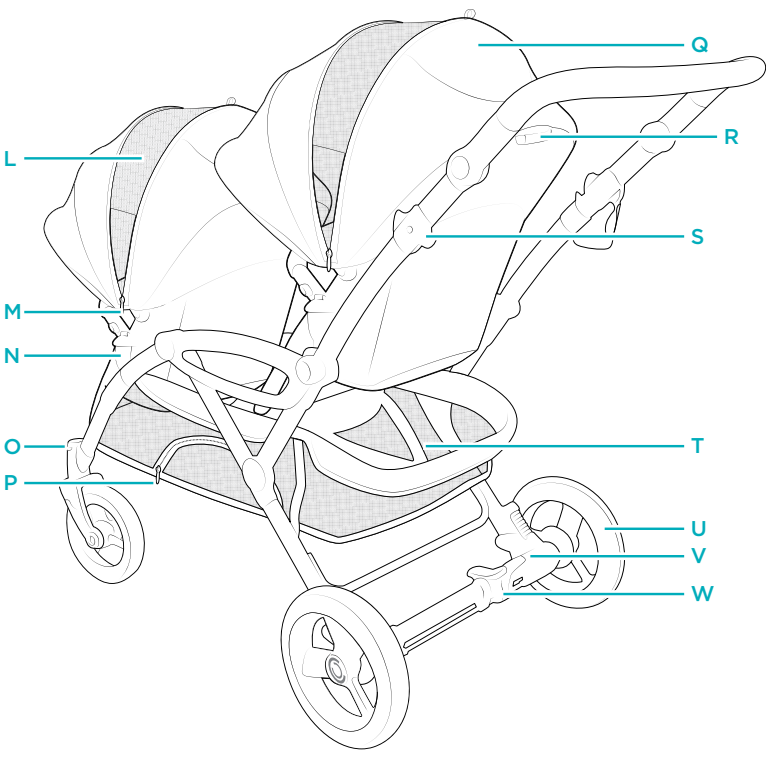
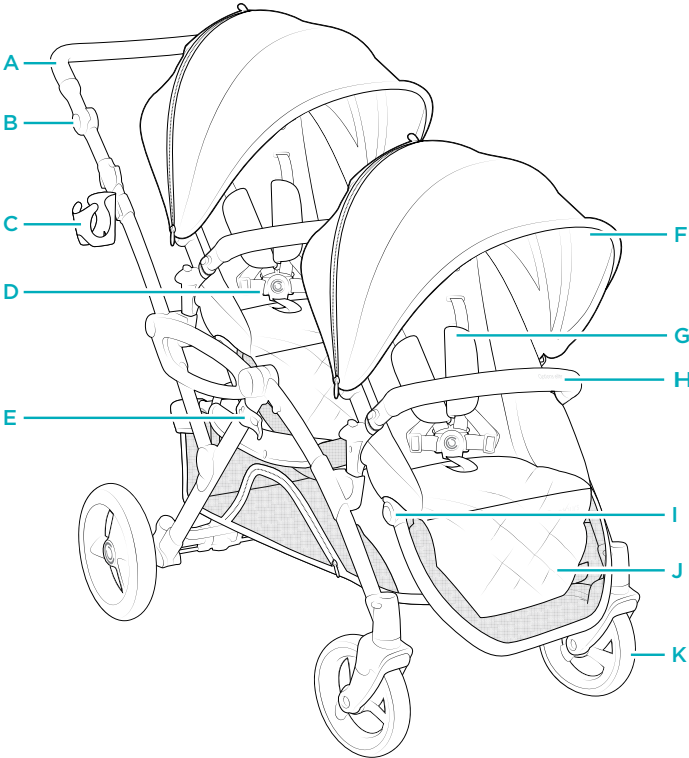
STROLLER CONFIGURATIONS - *See full list on ContoursBaby.com*



CONFIGURATIONS WITH ACCESSORIES (see pp 26-27)

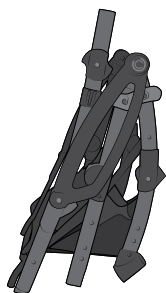


FEATURES LIST



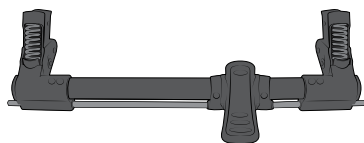
A Handle	A Guidon	A Manillar	A Lenkbügel	A Manubrio	A Χειρολαβή
B Height Adjustment Button	B Bouton de réglage de la hauteur	B Botón de ajuste en altura	B Höhenverstellungsknopf	B Pulsante di regolazione dell'altezza	B Κουμπί ρύθμισης ύψους
C Parent Cupholder	C Porte-tasse du parent	C Portavasos para los padres	C Getränkehalter für die Eltern	C Portabicchiere genitore	C Ποτηροθήκη γονιού
D Seat	D Siège	D Asiento	D Sitz	D Sedile	D Κάθισμα
E Folding Lock	E Verrou rabattable	E Bloqueo de plegado	E Klappverriegelung	E Blocco piegatura	E Ασφάλεια κλεισίματος
F Canopy	F Capote	F Capota	F Verdeck	F Baldacchino	F Σκιάστρο
G Harness	G Harnais	G Arnés	G Geschirr	G Imbracatura	G Ζώνη
H Napper Bar	H Barre d'appui	H Barra acolchada	H Schutzbügel	H Barra per sonnellini	H Προστατευτική μπάρα
I Leg Rest Button	I Bouton repose-pieds	I Botón del reposapiés	I Beinauflagentaste	I Pulsante poggiamambe	I Κουμπί υποποδίου
J Leg Rest	J Repose-pieds	J Reposapiés	J Beinauflage	J Poggiamambe	J Υποπόδιο
K Front Wheel	K Roue avant	K Rueda delantera	K Vorderräder	K Ruota anteriore	K Μπροστινό τροχό
L Canopy Mesh Extension	L Extension de maille de canopée	L Extensión de malla para la capota	L Sonnenschutzgewebverlängerung	L Estensione in maglia del baldacchino	L Επέκταση σκιάστρου από δίχτυ
M Canopy Zipper	M Fermeture à glissière	M Cremallera de dosel	M Baldachin-Reißverschluss	M Chiusura lampo del baldacchino	M Φερμουάρ φερμουάρ
N Seat Hub	N Moyeu de siège	N Buje del asiento	N Sitznabe	N Mozzo del sedile	N Κέντρο καθισμάτων
O Front Wheel Release	O Déverrouillage roues avant	O Liberación de la rueda delantera	O Lösen der Vorderräder	O Rilascio ruota anteriore	O Απασφάλιση μπροστινού τροχού
P Storage Basket Zipper	P Fermeture éclair pour panier de rangement	P Cesta portaobjetos con cremallera	P Aufbewahrungskorbreißverschluss	P Cerniera per cestello portaoggetti	P Φερμουάρ καλαθιού αποθήκευσης
Q Peek-A-Boo Window	Q Fenêtre Peek-A-Boo	Q Ventana Peek-A-Boo	Q Peek-A-Boo-Fenster	Q Finestra cucù	Q Παράθυρο Peek-A-Boo
R Seat Recline Button	R Bouton d'inclinaison du siège	R Palanca de inclinación del asiento	R Sitzneigungstaste	R Pulsante sedile reclinabile	R Κουμπί ανάκλισης καθίσματος
S Fold Trigger	S Déclencheurs de pliage	S Botón de inclinación del asiento	S Faltnöpfe	S Levetta per piegatura	S Λαβές κλεισίματος
T Basket	T Panier	T Cesta	T Einkaufskorb	T Cestello	T Καλάθι
U Rear Wheel	U Roue arrière	U Rueda trasera	U Hinterräder	U Ruota posteriore	U Πίσω τροχό
V Rear Wheel Release	V Déblocage de roue arrière	V Liberación de la rueda trasera	V Hinterradtaste	V Rilascio ruota posteriore	V Κουμπί πίσω τροχών
W Brake	W Frein	W Freno	W Bremse	W Freno	W Φρένο

PARTS LIST



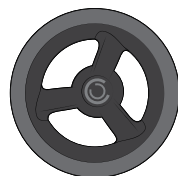
STROLLER FRAME WITH BASKET

Cadre de la poussette avec panier
Bastidor del cochecito con cesta
Kinderwagengestell mit Einkaufskorb
Struttura del passeggino con cestino
Σκελετός καροτσιού με καλάθι



BRAKE ASSEMBLY

Ensemble de frein
Montaje de freno
Bremsenrichtung
Assemblaggio del freno
Συγκρότημα φρένων



REAR WHEEL (2)

Roue arrière (2)
Rueda trasera (2)
Hinterräder (2)
Ruote posteriori (2)
Πίσω τροχοί (2)



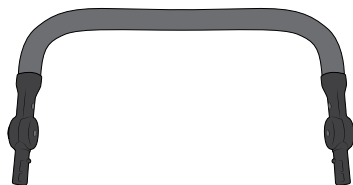
FRONT WHEEL (2)

Roue avant (2)
Rueda delantera (2)
Vorderräder (2)
Ruote anteriori (2)
Μπροστινοί τροχοί (2)



BASKET TUBE

Tube du panier
Tubo de la canastilla
Einkaufskorbrohr
Tubo del cestello
Τραβέρσα καλαθιού



HANDLE

Poignée
Manija
Griff
Manubrio
Χειρολαβή



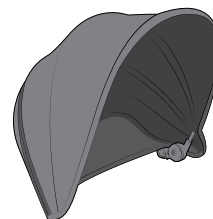
PARENT CUPHOLDER

Porte-tasse du parent
Portavasos para los padres
Getränkhalter für die Eltern
Portabicchiere genitore
Ποτηροθήκη γονιού



REVERSIBLE SEAT (2)

Siège inclinable (2)
Asiento reversible (2)
Wendesitz (2)
Seduta reversibile (2)
Κάθισμα δύο όψεων (2)



CANOPY (2)

Capote (2)
Capota (2)
Verdeck (2)
Baldacchino (2)
Σκιάστρο (2)

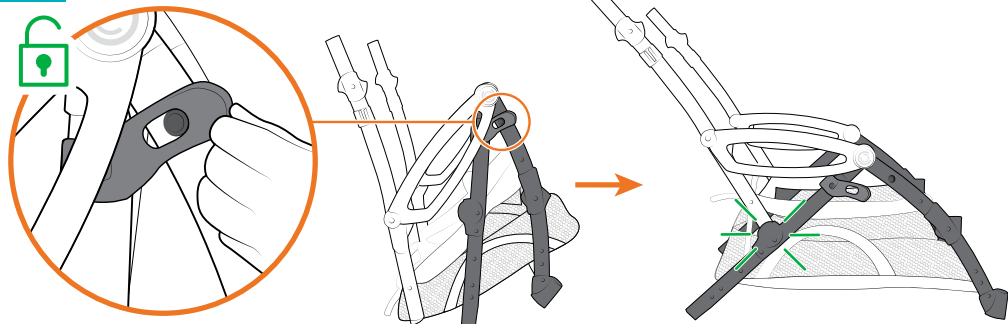


NAPPER BAR (2)

Barre d'appui (2)
Barra acolchada (2)
Schutzbügel (2)
Barra per sonnellini (2)
Προστατευτική μπάρα (2)

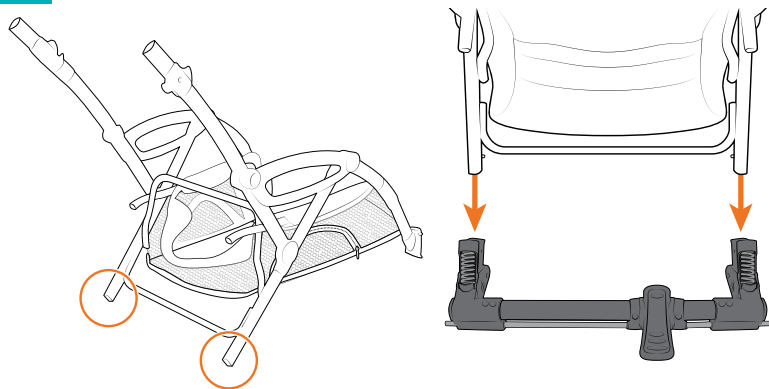
OPEN STROLLER

1-1



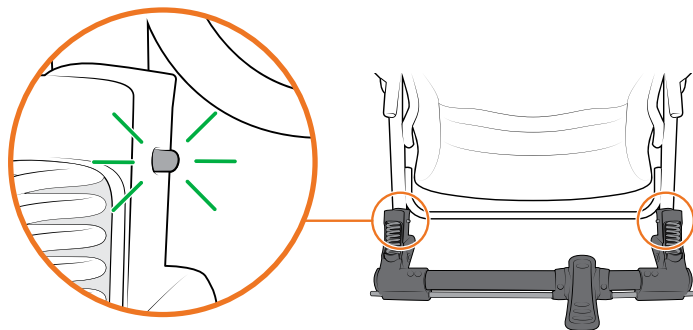
ATTACH REAR WHEELS

2-1

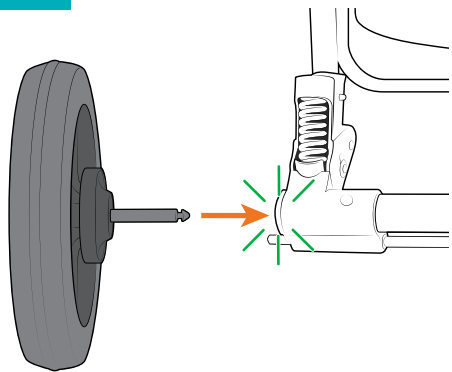


2-2

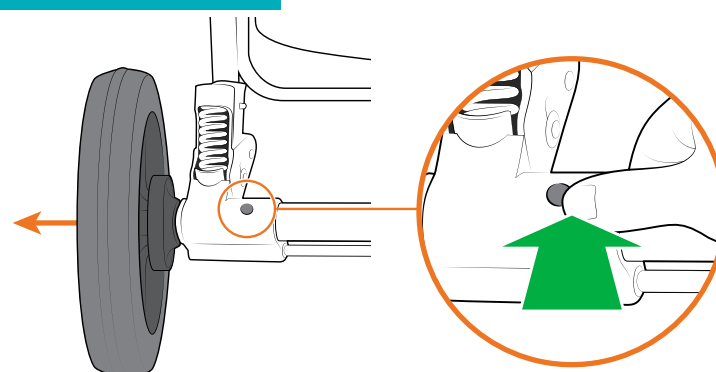
x2



2-3 x2

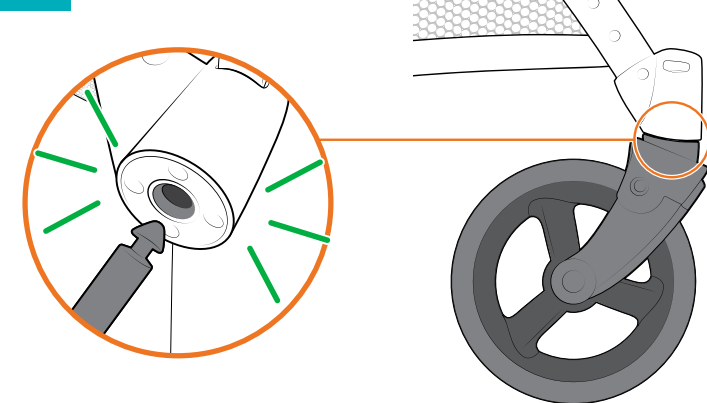


2-4 TO REMOVE

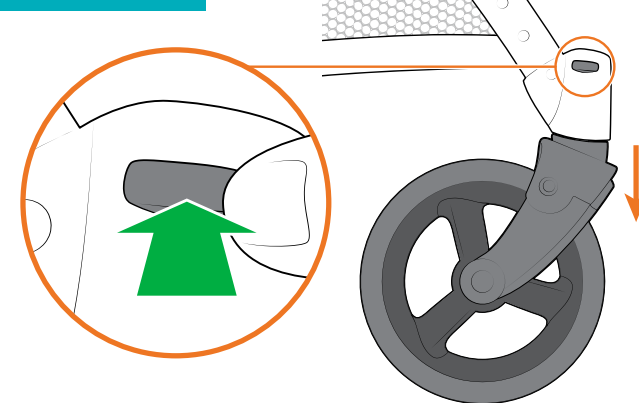


ATTACH FRONT WHEELS

3-1 x2

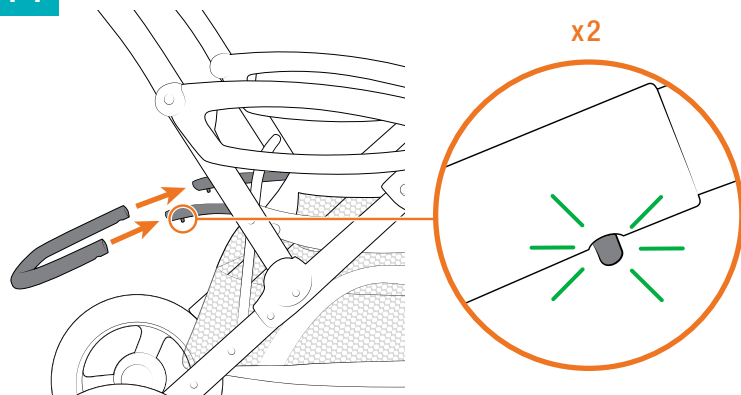


TO REMOVE

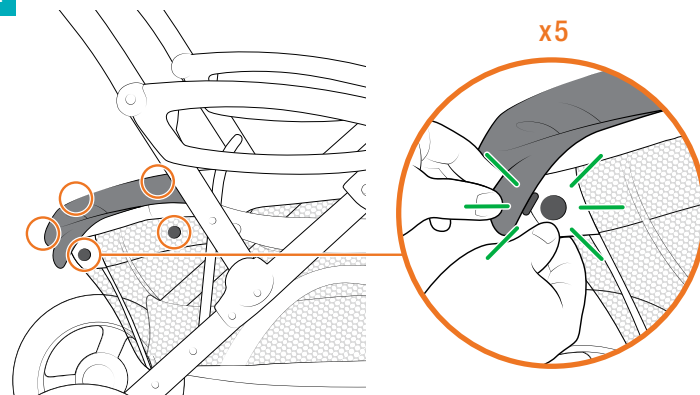


ATTACH BASKET

4-1

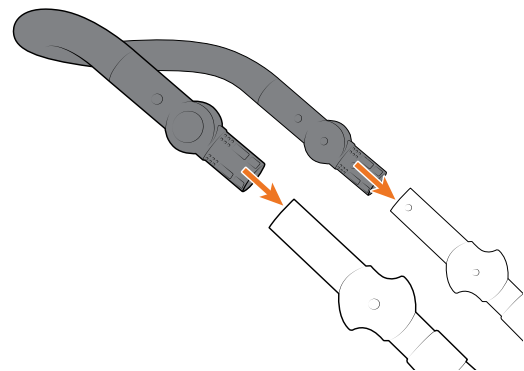


4-2

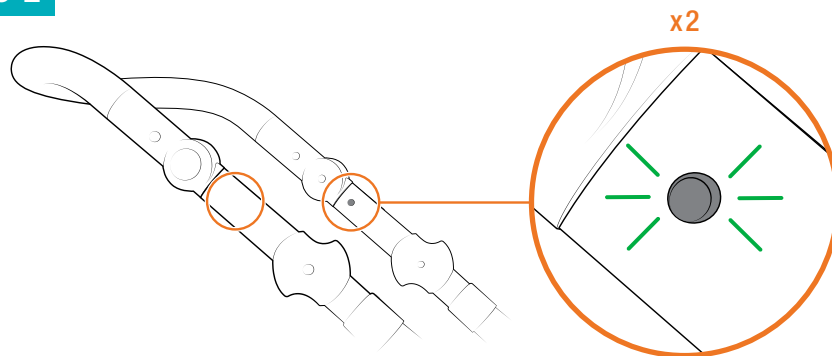


ATTACH HANDLE

5-1

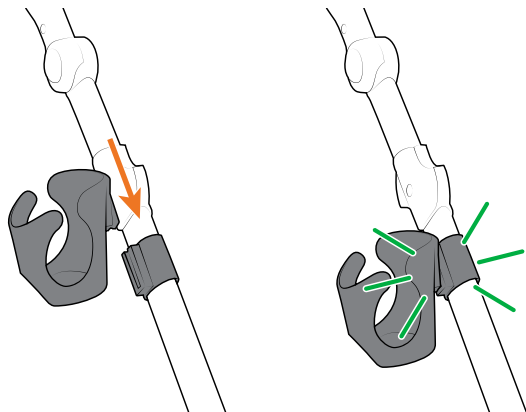


5-2



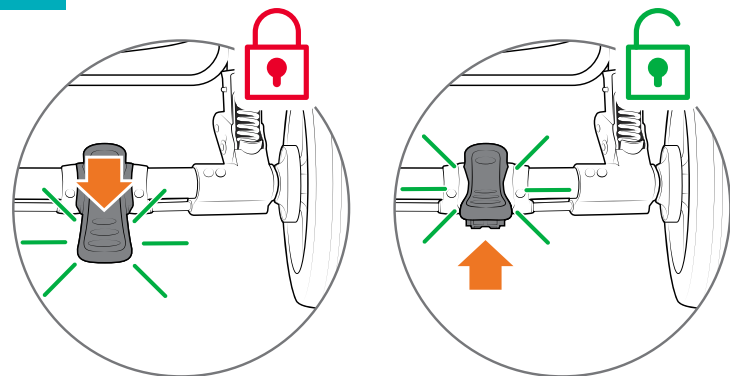
ATTACH PARENT CUPHOLDER

6-1



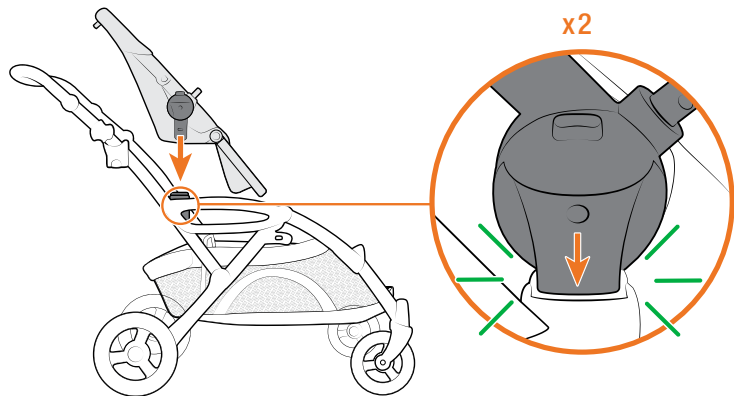
OPERATE BRAKES

7-1

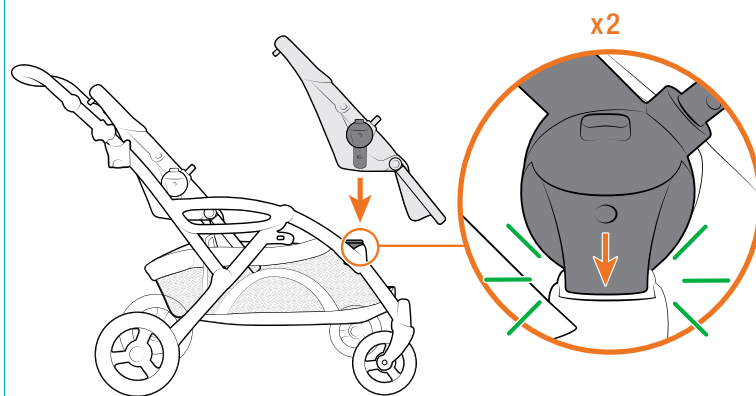


ATTACH SEATS

8-1

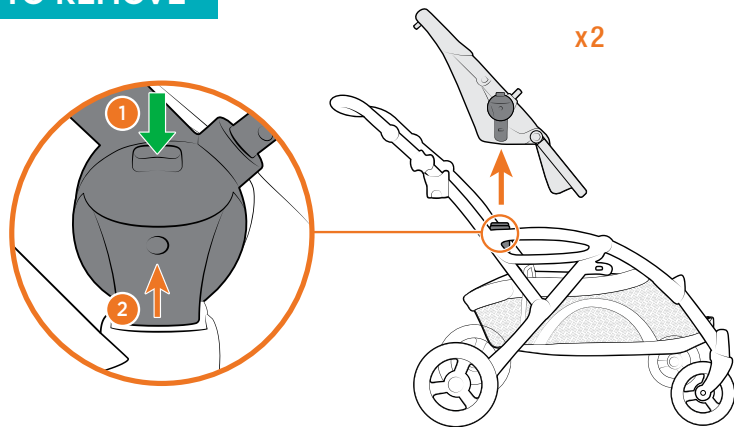


8-2



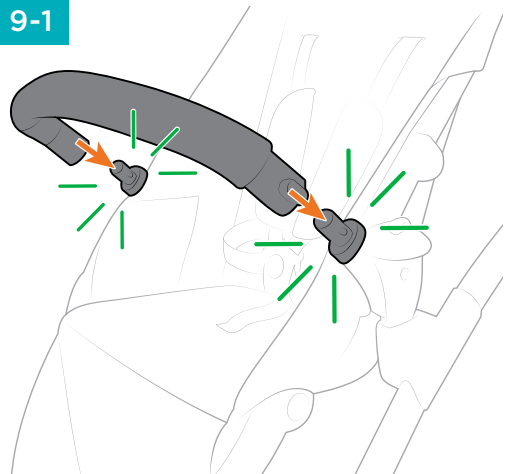
TO REMOVE

x2

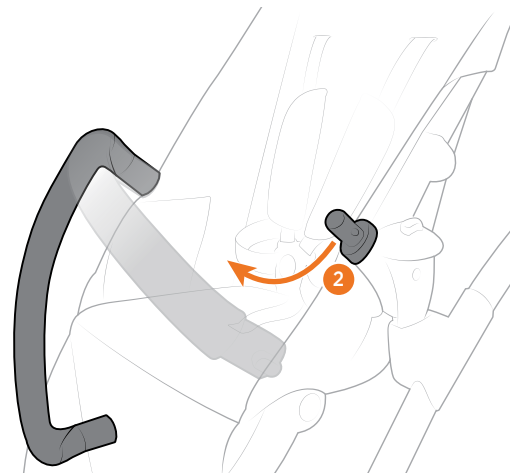
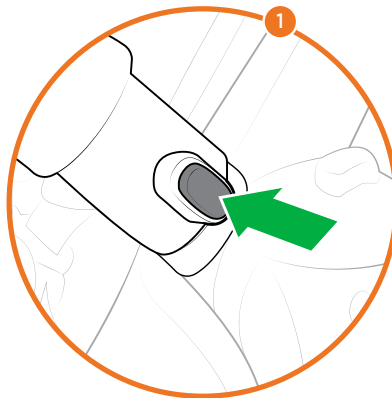


ATTACH NAPPER BAR

9-1

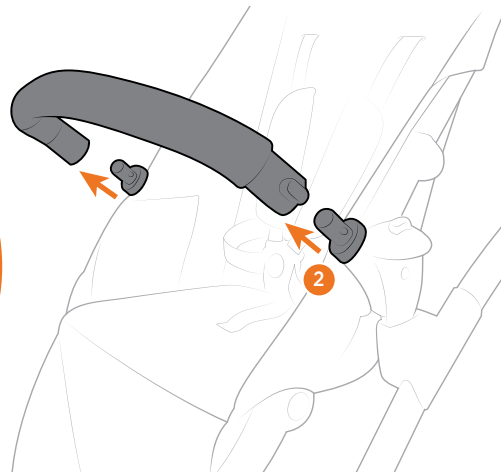
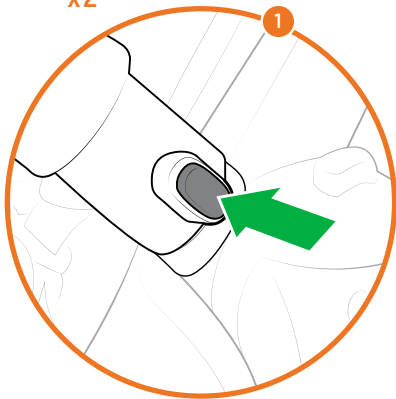


CHILD IN / OUT



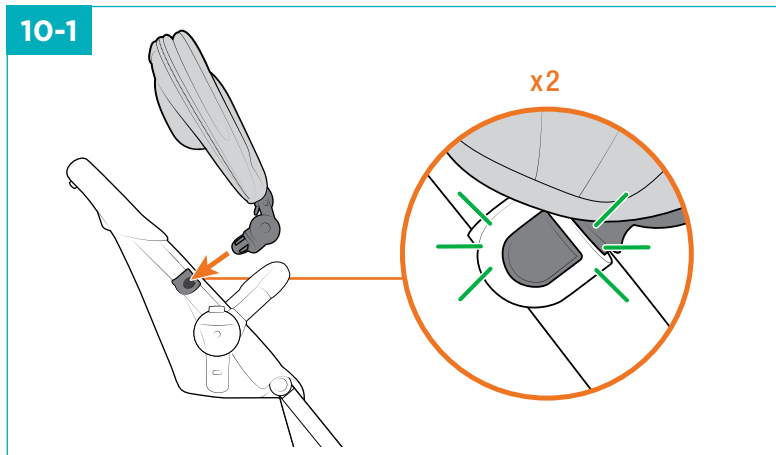
TO REMOVE

x2

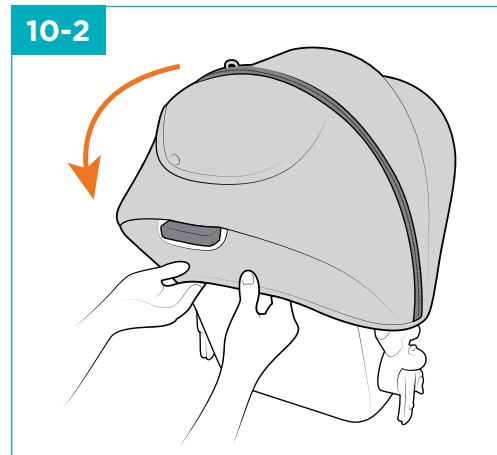


ATTACH CANOPY

10-1

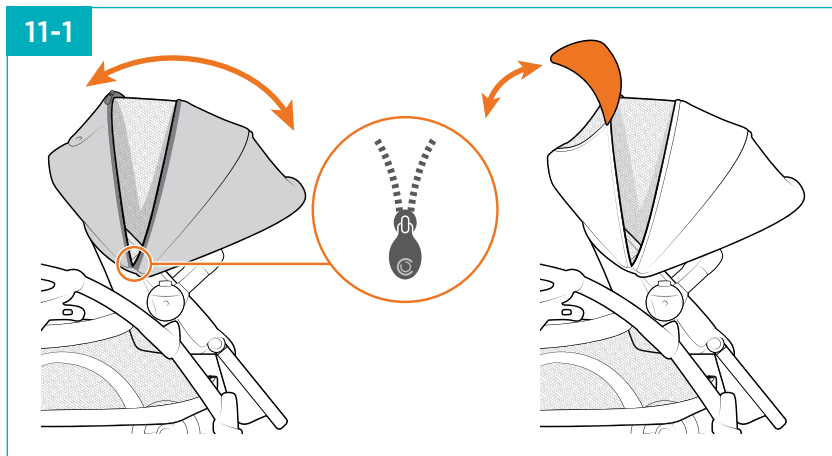


10-2



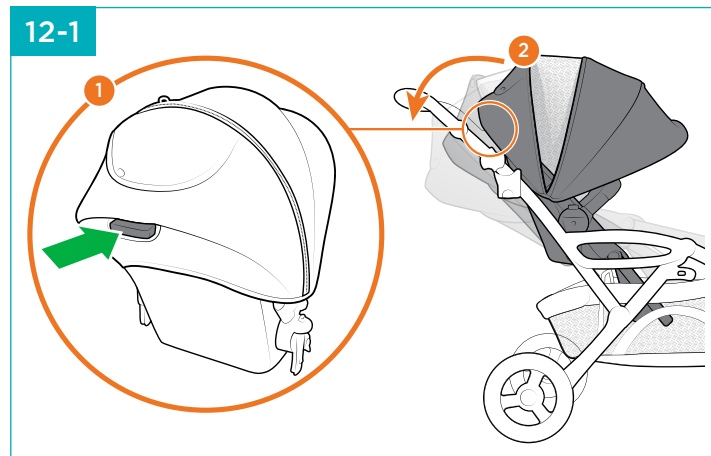
ADJUST CANOPY

11-1



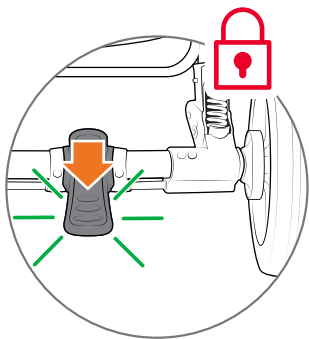
RECLINE SEAT

12-1

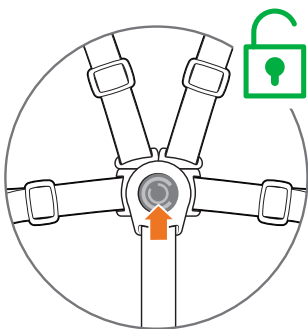


SECURE CHILD IN SEAT

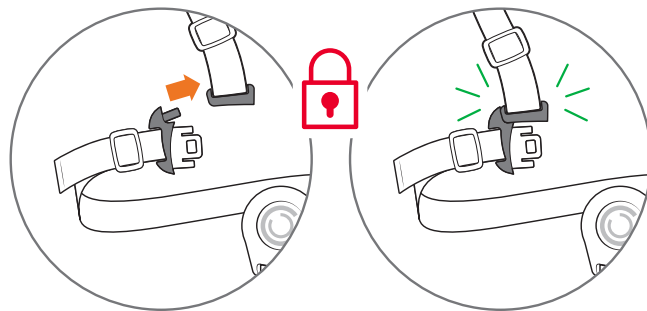
13-1



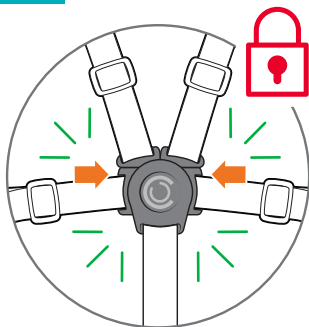
13-2



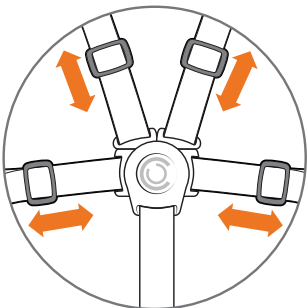
13-3



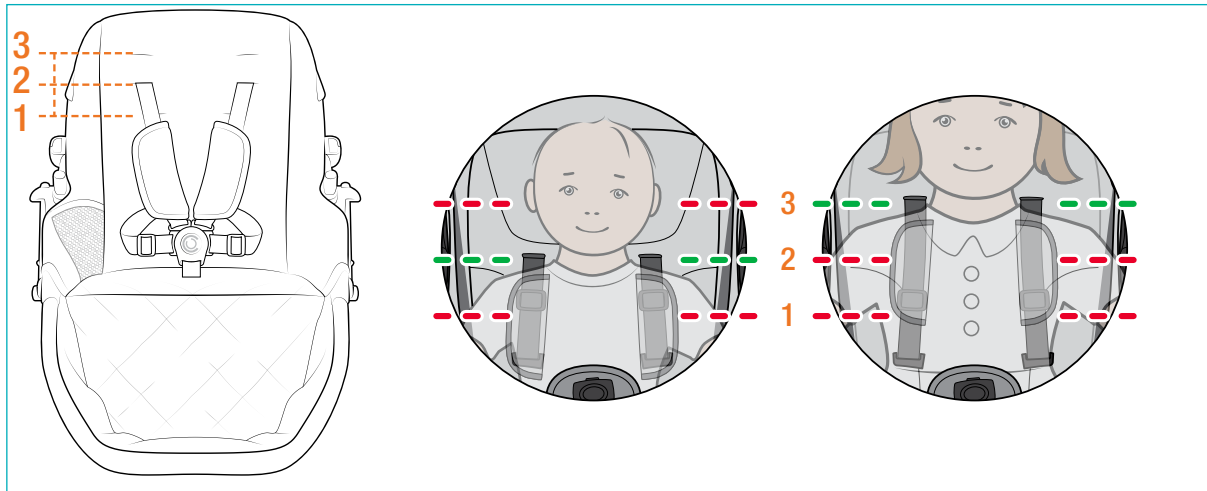
13-4



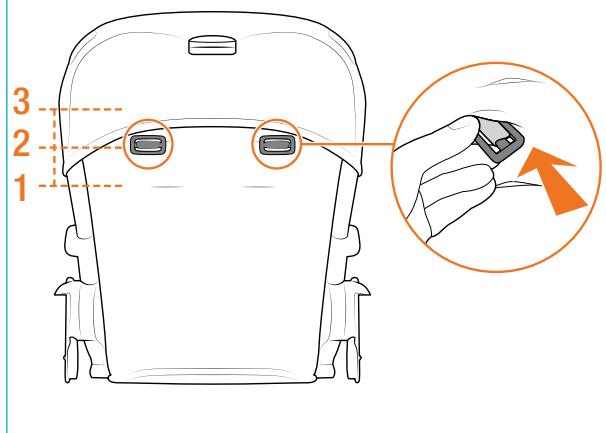
13-5



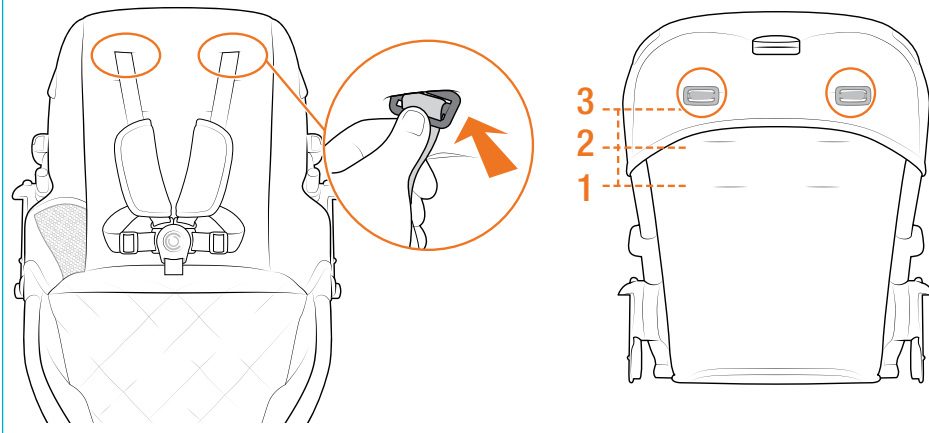
ADJUST SHOULDER STRAP HEIGHT



14-1

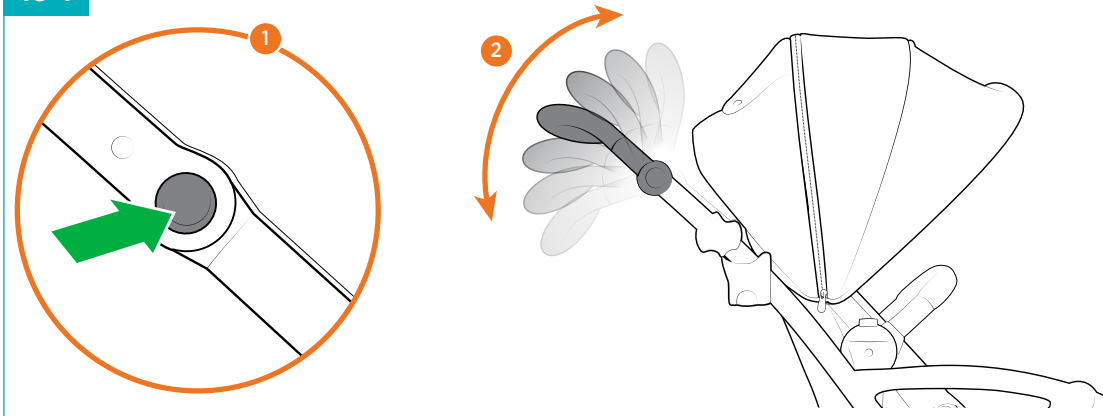


14-2



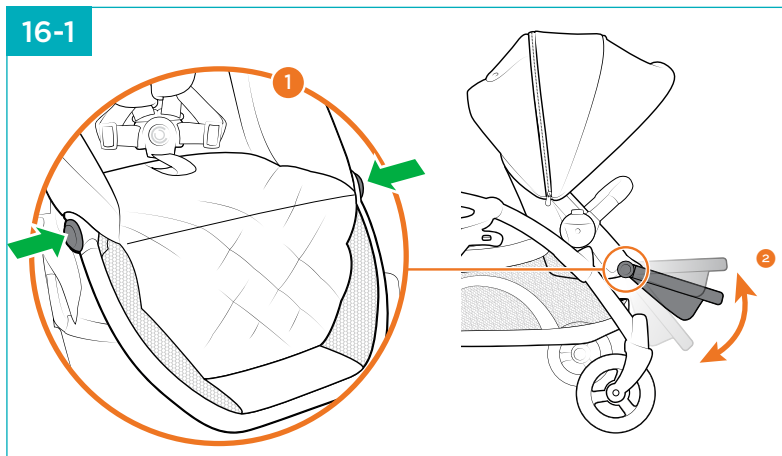
ADJUST HANDLE

15-1 x2



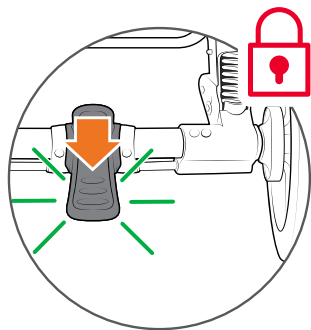
ADJUST FOOTREST

16-1

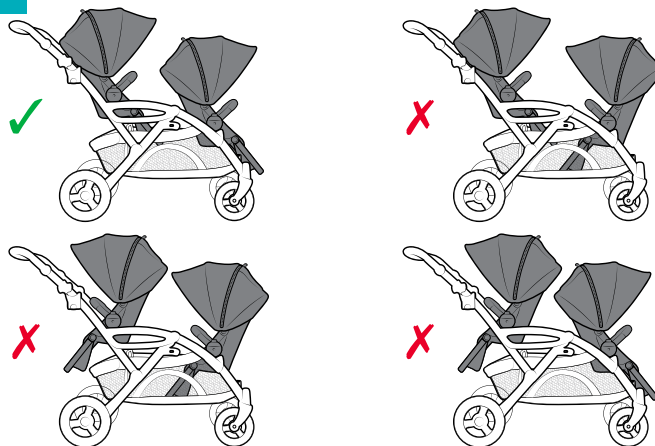


FOLD STROLLER

17-1

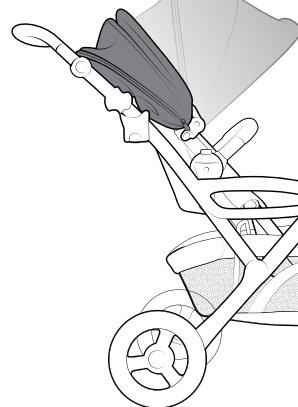


17-2

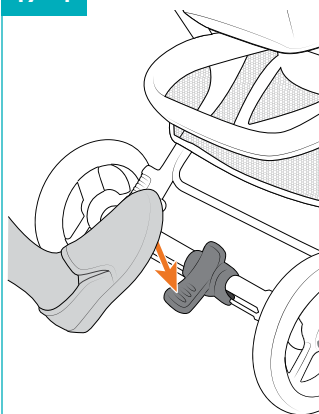


17-3

← x2

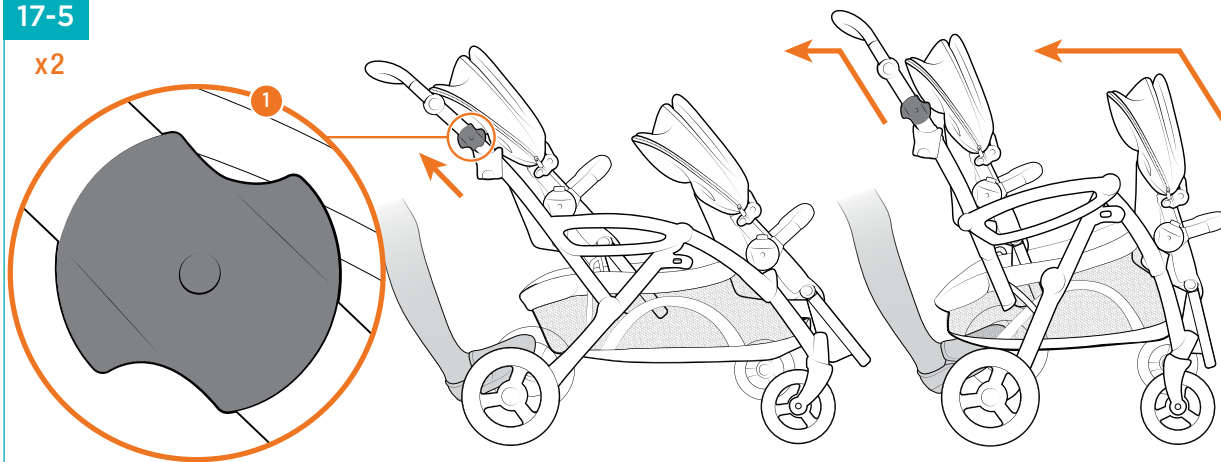


17-4

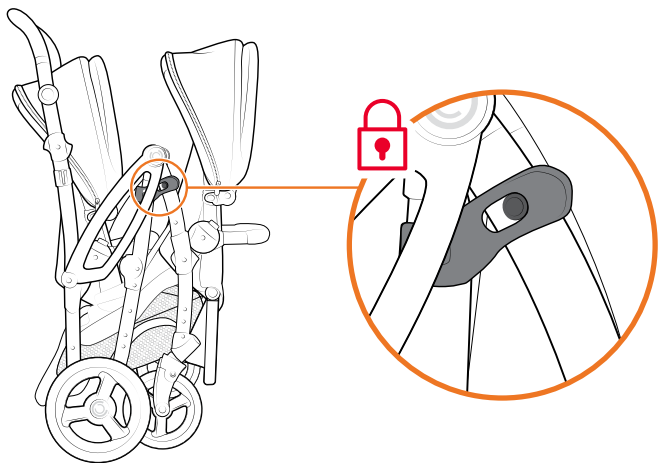


17-5

x2



17-6



CARE & MAINTENANCE

- Clean hard parts with a damp cloth and wipe dry.
- Spot clean fabric with mild soap and water solution.
- If stroller becomes wet, wipe with a soft cloth to prevent rusting on metal frame.
- When storing stroller, never stack other items on top of or in it; this may damage the stroller.
- Periodically check for worn parts, loose screws, or torn materials and stitching.
- Replace any damaged parts immediately.

- Nettoyez les parties dures avec un chiffon humide et essuyez-les.
- Nettoyez le tissu avec du savon doux et de l'eau.
- Si la poussette est mouillée, essuyez-la avec un chiffon doux pour éviter la formation de rouille sur le cadre métallique.
- N'empilez rien sur la poussette lorsqu'elle n'est pas utilisée, cela pourrait l'endommager.
- Contrôlez régulièrement la poussette pour voir si des pièces sont usées, des vis desserrées, ou si le tissu ou les coutures sont déchirés.
- Remplacez immédiatement les pièces endommagées.

- Limpie las piezas duras con un paño húmedo y séquelas.
- Limpie la tela con agua y jabón suave.
- Si el cochecito se moja, pase un paño suave para evitar que el bastidor metálico se oxide.
- Cuando guarde el cochecito, no coloque nunca otros artículos encima o dentro de él, ya que podría dañarlo.
- Compruebe periódicamente si hay piezas desgastadas, tornillos flojos y materiales o costuras deteriorados.
- Sustituya inmediatamente las piezas dañadas.

- Reinigen Sie harte Teile mit einem feuchten Lappen und reiben Sie diese dann mit einem Tuch trocken.
- Entfernen Sie Flecken vom Stoff mit einer milden Seifenlösung.
- Sollte der Kinderwagen nass werden, reiben Sie ihn mit einem weichen Tuch trocken, um Rostbildung am Metallgestell zu vermeiden.
- Bei der Lagerung des Kinderwagens ist zu beachten, dass Sie niemals andere Gegenstände auf oder in ihm lagern, da dies den Kinderwagen beschädigen kann.
- Überprüfen Sie den Kinderwagen regelmäßig auf Verschleißteile, lose Schrauben, gerissene Materialien oder Nähte.
- Ersetzen Sie beschädigte Teile sofort.

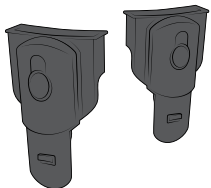
- Pulisci le parti rigide con un panno umido e lasciale asciugare.
- Pulisci il tessuto con una soluzione di acqua e sapone neutro.
- Se il passeggino si bagna, puliscilo con un panno morbido per evitare che il telaio metallico arrugginisca.
- Quando riponi il passeggino, non impilare mai altri oggetti sopra di esso o al suo interno; questo potrebbe danneggiare il passeggino.
- Verificare periodicamente la presenza di parti usurate, viti allentate o materiali e cuciture strappati.
- Sostituisci immediatamente le parti danneggiate.

- Καθαρίστε τα σκληρά μέρη με ένα υγρό πανί και στεγνώστε το.
- Καθαρίστε τοπικά τα κομμάτια υφάσματος με ήπιο σαπούνι και διάλυμα νερού.
- Εάν το καρότσι βραχεί, στεγνώστε το με ένα μαλακό πανί για να αποφύγετε το σκούριασμα του μεταλλικού σκελετού.
- Όταν αποθηκεύετε το καρότσι, μη στοιβάξετε ποτέ πράγματα πάνω του καθώς αυτό ενδέχεται να προκαλέσει φθορές στο καρότσι.
- Ελέγχετε περιοδικά το καρότσι για φθαρμένα σημεία, χαλαρές βίδες, ή σκισμένα μέρη και ραφές.
- Αντικαταστήστε αμέσως τυχόν φθαρμένα εξαρτήματα.

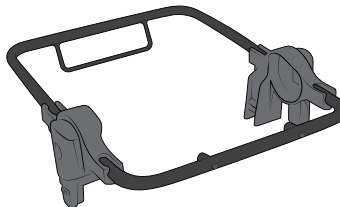
CUSTOMIZE YOUR STROLLER

ACCESSORIES SOLD SEPARATELY AT CONTOURSBABY.COM

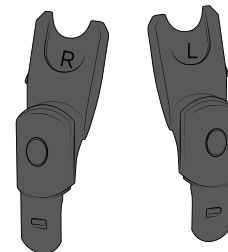
INFANT CAR SEAT ADAPTERS



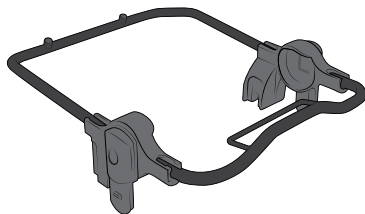
ZY064 (US / EUROPE)
BRITAX®



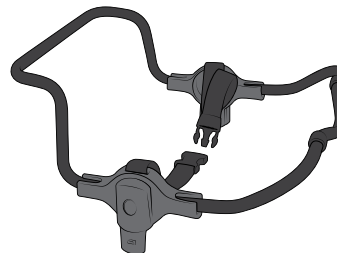
ZY065 (US)
CHICCO®



ZY066 (US / EUROPE)
CYBEX® / MAXI-COSI® / NUNA®



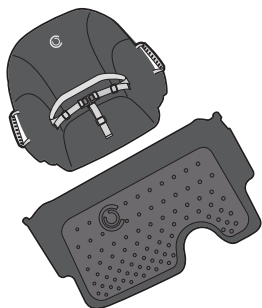
ZY067 (US)
GRACO®



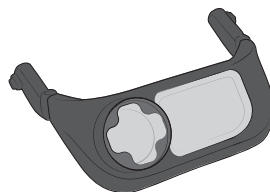
ZY068 (US)
UNIVERSAL

If you have any questions about infant car seat adapters, please call Contours (USA 1-888-226-4469 / Europe +31 548 659096)

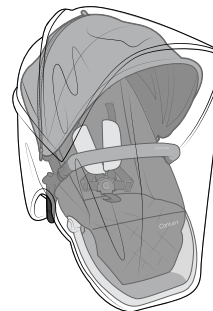
Britax®, Chicco®, Cybex®, Graco®, Maxi-Cosi® and Nuna® are trademarks of their respective owners. They are not associated with Kolcraft Enterprises, Inc. and no approval by them is to be implied.



**ZY071
SIT & BOOGIE**



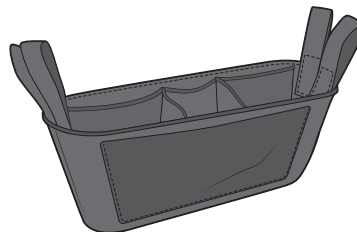
**ZY061
CHILD TRAY**
Plateau pour enfants
Bandeja para los niños
Kinderablage
Alloggiamento del bambino
Δίσκος παιδιού



**ZY504
WEATHER SHIELD**
Couvre-poussette
Protector para lluvia
Regen- und Windschutz
Protezione contro le intemperie
Αδιάβροχο κάλυμμα



**ZY070
CARRYCOT**
Couffin
Capazo
Babytrage Tasche
Navicella
Πορτ μπαμπέ



**ZY072
PARENT ORGANIZER**
Porte-gobelet pour parents
Consola para padres
Elternkonsole
Organizer per il genitore
Θήκη για τον γονιό

Contours® - North America
1100 W Monroe St
Chicago, IL 60607

1-888-226-4469
customerservice@contoursbaby.com

Contours® - Europe
Windmolen 22
7609 NN Almelo
The Netherlands

+31 548 659096 / europe@contoursbaby.com